BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Gorbeialdeko Kuadrilla
Cuadrilla de Gorbeialdea

Espediente zbk.

131/2025

Udal hondakin nahasiak biltzeko edukiontzien hornidura, errefusaren zatikiari dagokiona, sarraila elektronikoen hornidura eta horiek edukiontzietan instalatzea, sarraila elektronikoak irekitzeko txartelen hornidura, txartelen grabagailuak eta datuak kudeatzeko softwarea, eta sarbidea kontrolatzeko sistemaren mantentze-zerbitzua eta bildutako datuen kudeaketa kontratatzeko lizitazioa

Expediente núm.

131/2025

Licitación del contrato de suministro de contenedores para la recogida de residuos municipales mezclados correspondiente a la fracción resto, suministro de cerraduras electrónicas y su instalación en los contenedores, suministro de tarjetas de apertura de las cerraduras electrónicas, grabadoras de tarjetas, software de gestión de datos, y servicio de mantenimiento del sistema de control de acceso para gestión de los datos recopilados

UDAL HONDAKIN NAHASIAK BILTZEKO EDUKIONTZIEN HORNIDURA, ERREFUSAREN ZATIKIARI DAGOZKIONA, SARRAILA ELEKTRONIKOEN HORNIDURA ETA HORIEK EDUKIONTZIETAN INSTALATZEKO, SARRAILA ELEKTRONIKOAK IREKITZEKO TXARTELEN HORNIDURA, TXARTELEN GRABAGAILUAK ETA DATUAK KUDEATZEKO SOFTWAREA, ETA SARBIDEA KONTROLATZEKO SISTEMAREN MANTENTZE-ZERBITZUA ETA BILDUTAKO DATUEN KUDEAKETA KONTRATATZEKO LIZITAZIOA

PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS QUE HA DE REGIR LA CONTRATACIÓN DEL SUMINISTRO DE CONTENEDORES PARA LA RECOGIDA DE RESIDUOS MUNICIPALES MEZCLADOS, SUMINISTRO E INSTALACIÓN DE CERRADURAS ELECTRÓNICAS, SUMINISTRO DE TARJETAS, GRABADORAS, SOFTWARE DE GESTIÓN DE DATOS Y SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DESTINADO A LA CUADRILLA DE GORBEIALDEA

Gorbeialdeko Kuadrilla
Udal plaza, 1. 1.a ezk.
01130 Murgia (Zuia) ARABA

+34 945 43 01 67
kuadrilla@gorbeialdea.eus

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Gorbeialdeko Kuadrilla
Cuadrilla de Gorbeialdea

1. KLAUSULA. KONTRATUAREN HELBURUA

Kontratuaren xedearen deskribapena

Kontratuaren xedea izango da sarbide-kontrola izango duten **365 edukiontzi** hornitzea, sarbide elektronikoa kontrolatzeko sistema bat duten errefusaren frakzioari dagozkion udal hondakin nahasiak biltzeko, eta sarraila elektronikoak **irekitzeko 6.000 txartel**, txartelen 6 grabagailu, Gorbeialdeko Kuadrillarako datuak kudeatzeko softwarea eta sarbidea kontrolatzeko sistema mantentzea.

Beraz, kontratu honen xedeak honako hornidura hauek kontratatzea hartzen du barne:

- 1100 L-tako 365 edukiontzi errefusaren frakzioa biltzeko
- 365 sarraila elektroniko
- 6.000 irekiera-txartel
- 6 txartel-grabagailu
- Datuak kudeatzeko softwarea
- Sarbidea kontrolatzeko sistemaren mantentze-zerbitzua eta bildutako datuen kudeaketa.

2. KLAUSULA. LOTEKAKO BANATZEA

Kontratu hau lote hauetan banatzen da:

1. lotea (hornidura): Errefus-frakzioari dagokion udal hondakin nahasiak biltzeko edukiontzien hornidura.

2. lotea (mistoa): Sarraila elektronikoen hornidura eta horiek edukiontzietan instalatzea, sarraila elektronikoak irekitzeko txartelen hornidura, txartelen grabagailuak eta datuak kudeatzeko softwarea, eta sarbide-kontroleko sistemaren mantentze-zerbitzua eta bildutako datuen kudeaketa.

3. KLAUSULA. ZEHAZTAPEN TEKNIKOAK

3.1.- 1. lotea: EDUKIONTZIEN HORNIDURA

CLÁUSULA 1. OBJETO DEL CONTRATO

Descripción del objeto del contrato

El contrato tendrá por objeto el suministro de **365 contenedores** con control de acceso incorporado para la recogida de residuos municipales mezclados correspondiente a la fracción resto que incorporen un sistema de control de acceso electrónico, y suministro de **6.000 tarjetas de apertura** de las cerraduras electrónicas, 6 grabadoras de tarjetas, software de gestión de datos destinado a la Cuadrilla de Gorbeialdea, así como el mantenimiento del sistema de control de acceso.

Por tanto, el objeto del presente contrato incluye la contratación del suministro de:

- 365 contenedores de 1100 L para la recogida de fracción resto
- 365 cerraduras electrónicas
- 6.000 tarjetas de apertura
- 6 grabadoras de tarjetas
- Software de gestión de datos
- Servicio de mantenimiento del sistema de control de acceso y la gestión de los datos recopilados.

CLÁUSULA 2. DIVISIÓN EN LOTES

El presente contrato se divide en los siguientes lotes:

Lote 1 (suministro): Suministro de contenedores para la recogida de residuos municipales mezclados correspondiente a la fracción resto.

Lote 2 (mixto): Suministro de cerraduras electrónicas y su instalación en los contenedores, suministro de tarjetas de apertura de las cerraduras electrónicas, grabadoras de tarjetas y software de gestión de datos, y servicio de mantenimiento del sistema de control de acceso y la gestión de los datos recopilados.

CLÁUSULA 3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

3.1.-Lote1: SUMINISTRO DE CONTENEDORES

Gorbeialdeko Kuadrilla
Udal plaza, 1. 1.a ezk.
01130 Murgia (Zuia) ARABA

+34 945 43 01 67
kuadrilla@gorbeialdea.eus

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

3.1.1.- KONTRATUAREN HELBURUA

Lote honen helburua da 1.100l-tako 365 edukiontzi hornitzea, errefusaren zatikia biltzeko.

Jarraian adierazitako baldintzak gutxieneko baldintza gisa ulertu behar dira, eta eskaintzen diren produktu guztiek bete beharko dituzte. Lizitatzaile bakoitzari dagokio egiaztatzea eskaintzen duen produktuaren preskripzioak adierazitakoen baliokideak edo handiagoak direla. Ezaugarri txikiagoak edo baliokideak dituzten proposamenak, baliokidetasun hori egiaztatu gabe, kontratazio-prozedura honetatik kanpo geratuko dira.

Eskatutakoen gainetik eskaintzen den edozein preskripzio tekniko eskainitako prezioaren barruan dagoela ulertuko da, eta inola ere ez da onargarria izango eskainitako preskripzio onenen justifikazioarekin lizitazioarena baino prezio handiagoa eskaintzea.

Gutxieneko baldintza teknikoak betetzea funtsezko kontratu-betebehartzat hartuko da.

CPV: 44613800-8 Hondakinetarako edukiontziak.

3.1.2.- BETEKIZUN TEKNIKOAK

Eskaintzen den edukiontziak baldintza hauek bete beharko ditu:

A) EZAUGARRIAK:

- Edukiontzi mota: Atzeko kargaduna, alboko karga biltzeko sistemekin bateragarria.

- Edukiontziak esleipen-dataren ondoren fabrikatu beharko dira, eta hori fabrikatzaileak emandako ziurtagiriaren bidez eta/edo edukiontzian fabrikazio-data grabatuta egiaztatuko da.

- Dentsitate handiko polietilenozko injekzio/rotomoldekatze sistemaren bidez fabrikatuta egongo dira, bai upela, bai estalkia.

3.1.1.- OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato de este lote es el suministro de 365 contenedores de 1.100L para la recogida de fracción resto.

Los requisitos indicados a continuación deben entenderse como requisitos mínimos, y deberán ser cumplidos por todos los productos que se oferten. Corresponderá a cada licitador acreditar que las prescripciones del producto que oferta son equivalentes o superiores a las señaladas. Las propuestas que ofrezcan características inferiores o equivalentes sin que dicha equivalencia quede acreditada, serán excluidas del presente procedimiento de contratación.

Cualquier prescripción técnica que se ofrezca por encima de las requeridas se entenderá incluida en el precio ofertado, sin que en ningún caso sea admisible ofrecer un precio por encima del de licitación con la justificación de las mejores prescripciones ofertadas.

El cumplimiento de los requisitos mínimos técnicos será considerado obligación contractual esencial.

CPV: 44613800-8 Contenedores para residuos.

3.1.2.- REQUISITOS TÉCNICOS

El contenedor ofertado deberá cumplir los siguientes requisitos:

A) CARACTERÍSTICAS:

- Tipo contenedor: Carga trasera compatible con sistemas de recogida de carga lateral.

- Los contenedores deberán ser fabricados con fecha posterior a la fecha de adjudicación lo que se acreditará mediante certificación expedida por el fabricante y/o mediante el grabado de la fecha de fabricación en el contenedor.

- Estarán fabricados mediante el sistema de inyección/rotomoldeo en polietileno de alta densidad, tanto cuba como tapas. Cumplirán la

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Fabrikazioari dagokionean UNE EN 840 araua beteko dute eta CE markaketari dagokiena, soinu-mailari dagokionez, 2000/14/EE Zuzentarauaren arabera.

norma UNE EN 840 en cuanto a fabricación y marcado CE en cuanto a nivel sonoro de acuerdo a la Directiva 2000/14/CE.

- Edukiontziek gutxienez 12 urtetarako iraupena izan beharko dute kanpoaldean egoteko.

- Los contenedores deberán tener una durabilidad en exterior durante un período mínimo de 12 años.

- Edukiontzi guztiek estankotasuna bermatuko duen gainestalkia bat eraman behar dute estalkian, moldeko injekzioaren bidez fabrikatua. Gainestalki horrek etzana izan beharko du estalki handiaren irekieraren norabidearekiko, hau da, gainestalkiaren zatirik zabalena kontainerraren aurrearekiko paralelo geratu beharko da, gainestalkia irekitzea errazteko eta, beraz, hondakinen biltegira iristeko aukera hobetzeko. Autoitxierarako mekanismoren bat ere izan beharko du, malguki motakoa edo antzekoa, gainestalkia itxita egotera behartzen duena, sarrailarik ez badu ere. Edukiontziaren gorputzeko hormen lodiera minimoa 6 mm-takoa izango da, eta estalkiaren lodiera minimoa 4,5 mm-takoa izango da.

- Todos los contenedores deben llevar en su tapa una sobretapa que garantice la estanqueidad y fabricada mediante inyección en molde. Esta sobretapa deberá tener un carácter apaisado respecto a la apertura de la tapa grande, es decir, que la parte más ancha de la sobretapa quede paralela al frente del contenedor, con el fin de que se facilite la apertura de la sobretapa y se mejore, por lo tanto, la accesibilidad al depósito de residuos. También deberá disponer de algún mecanismo de autocierre, tipo muelle o similar, que obligue a la sobretapa a permanecer cerrada, aunque no posea cerradura. El grosor mínimo de las paredes del cuerpo del contenedor de 6 mm, y grosor mínimo de la tapa y sobretapa de 4,5 mm.

- Edukiontziek lau gurpil birakari izango dituzte, 360°-tan, kautxu trinkozko errodaduradunak, 200 x 50 mm-tako diametrokoak. Lauok balazta izango dute, manipulazio-istripurik gerta ez dadin. Mantentze eta konponketa-lanak edukiontziaren kanpoaldetik egin ahal izango dira, langilearen erosotasun eta higiene handiagorako. Edukiontziak ez du ertz zorrotzik izango.

- Los contenedores dispondrán de cuatro ruedas giratorias a 360° con rodaduras de caucho macizo, de diámetro 200 x 50 mm. Las cuatro dispondrán de freno para evitar posibles accidentes de manipulación. Su mantenimiento y reparación podrán efectuarse desde el exterior del contenedor para mayor comodidad e higiene de la persona operaria. El contenedor no debe tener bordes cortantes.

- Heldulekuak eduki beharko dituzte gorputzean eta estalkian, errazago manipulatu ahal izateko.

- Deberán disponer de asas integradas en el cuerpo y en la tapa para facilitar su manipulación.

- Prentsaketak eduki beharko dituzte alboetan, kakoen bidez igo ahal izateko.

- Deberán disponer de prensiones laterales para su posible elevación mediante ganchos.

- Barruko eta kanpoko upelen gainazalak lauak izango dira, errazago garbitzeko.

- Las superficies de las cubas, interiores y exteriores, serán lisas para facilitar su limpieza.

- Edukiontziek 1.100 litrotako edukiera nominala izango dute, baimendutako kontrol-erakundeak ziurtatuta.

- Los contenedores tendrán una capacidad nominal de 1.100 Litros, certificada por Organismo de Control Autorizado.

- Edukiontziaren ontzia edo upela pieza bakarrekoa izango da, estankotasuna eta erresistentzia handiagoa bermatzeko.

- El vaso o cuba del contenedor será de una sola pieza para garantizar la estanqueidad y mayor resistencia.

- Edukiontziaren deskarga-estalkiak horma bikoitza izango du, erresistentzia handiagoa bermatzeko.

- La tapa de descarga del contenedor será de doble pared para garantizar una mayor resistencia.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

- Kolorea: edalontzia/upela gris iluna izango da, RAL 7037 edo antzekoa. Estalkia gris argia izango da.

- Color: el vaso/cuba será de color gris oscuro RAL 7037 o similar. La tapa será de color gris claro.

- Pieza metalikoak galbanizatuta edo korrosioarekiko erresistentea den materialez eginda egongo dira.

- Las piezas metálicas estarán galvanizadas o de material resistente a la corrosión.

- Lur gaineko euskarriak balazta duten lau gurpil izango dira, edukiontziaren egonkortasuna eta segurtasuna errazteko, haizearen bultzadagatik eta beste arrazoi batzuengatik egiten diren desplazamenduen aurrean.

- Apoyos en el suelo sobre cuatro ruedas dotadas de freno que faciliten la estabilidad del contenedor y su seguridad frente a desplazamientos por empuje del viento y otras causas.

- Edukiontzia biltzeko kamioian husteko unean edo kamioian garbitzeko unean, edukiontziak iraultzearen ondorioz, estalkiak blokeatzeko sistema automatikoki desblokeatu eta estalkiak askatu beharko dira, erabat ireki eta edukia erabat hustu ahal izateko.

- En el momento del vaciado del contenedor en el camión de recogida o en el momento de su lavado en el camión lava contenedores, por efecto del propio volteo, el sistema de bloqueo de las tapas deberá desbloquearse automáticamente y liberar las tapas, permitiendo su completa apertura y el total vaciado del contenido.

- Edukiontziek guztiz bateragarriak izan behar dute bilketa-zerbitzuak dituen biltzaileekin.

- Los contenedores deben ser totalmente compatibles con los recolectores que posee el servicio de recogida.

B) DIMENTSIOAK

B) DIMENSIONES

- Edukiontziek 1.100 L-tako edukiera nominala izango dute.

- Los contenedores tendrán una capacidad nominal de 1.100 L.

- Gehieneko altuera: 1.385 mm, erabiltzaileen irisgarritasuna errazteko eta oinezkoen ikuspena hobetzeko.

- Altura máxima: 1.385mm para favorecer la accesibilidad de las personas usuarias y mejorar visibilidad a viandantes.

C) ARGIBIDE GRAFIKOAK

C) INDICACIONES GRÁFICAS

- Edukiontzien pertsonalizazioa termoinprimaketa denboraren joanarekiko ezabaezinaren bidez egingo da. Edukiontzien gorputzean, kuadrillak erabakitako logoak inprimatu beharko dira, termo-inprimaketa metodoaren bidez, bai eta xede-frakzioari dagozkion testua eta ikonografia ere (gehienez 4 ikono), kuadrillak ildo horretan emandako jarraibideei jarraituz.

- La personalización de los contenedores será por termoimpresión indeleble al paso del tiempo. En el cuerpo de los contenedores deberán, mediante el método de termo impresión, imprimirse los logos que la Cuadrilla determine, y el texto y la iconografía correspondientes a la fracción objetivo (hasta 4 iconos), siguiendo igualmente las instrucciones de la Cuadrilla en este sentido.

- Termoinprimaketa ikusgai eta egoera onean egongo dela bermatuko da adukiontziaren bizitza baliagarriak dirauen bitartean. Beraz, gutxienez, eguraldi txarraren eragina eta edukiontzien garbiketek eragindako narriadura jaso beharko dituzte.

- Se garantizará que la termo impresión se mantendrá visible y en buen estado durante la vida útil del contenedor, por lo que deberá contemplar al menos, la afección por inclemencias meteorológicas y el deterioro causado por las limpiezas de los contenedores.

- Entregatu beharreko hondakinak identifikatzearen helburua da erabiltzaileek edukiontziak behar bezala erabiltzea, eta behar bezala eta ikusteko moduan erabili behar dira.

- La Identificación de los residuos a depositar tiene como finalidad la correcta utilización de los contenedores por las personas usuarias y debe ser correcta y visible. Dicha identificación

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Identifikazio hori serigrafiaz egingo da, plaka edo eranskailu bidez et agutxienez "ERREFUSA RESTO" edo pareko mezua jasoko du, egoki ikusi ahal izateko behar besteko kontrasteaz.

- Gorbeialdeko Kuadrillaren logotipoaren serigrafia izango du edukiontziaren aurrealdean, termoinprimaketa bidez.

- Plaken edo banden bidezko seinale islatzaileak izango ditu edukiontziaren lau izkinetan edo angeluetan, ahal dela katadioptikoen bidez, gauez hobeto identifikatzeko.

- "Ez aparkatu" dioen idazkuna edo itsasgarria galtzadaren aldean, eta garabi bat duen piktograma bat ibilgailu bat erretiratzen.

D) ZIURTAGIRIAK ETA ARAUTEGIA

- Edukiontzi homologatua eta UNE-EN-840 Europako arautegiaren araberako ziurtagiria; CE marka duena.

- Edukiontziak 2000/14/EE zarata-emisioaren arauaren baldintza orokorrak bete beharko ditu.

- Kanpoko erakunde batek emandako ziurtagiri bat aurkeztuko da, UNE 840 araua betetzen dela egiaztatzen duena, kalitatea bermatzeko eta gaur egungo eta etorkizuneko bilketa-ibilgailuekin bateraezintasunik sor ez dadin.

- Edukiontziek irisgarriak beharko dute izan, eta irisgarritasun-ziurtagiria izan beharko dute, UNE EN 170001 arauarekin bat etorrita.

E) KOORDINAZIOA ETA ENTREGA

Enpresa esleipenduna koordinatu beharko da edukiontzien gainaldean jarri beharreko sarraila elektronikoak hornitzeko lotearen enpresa esleipendunarekin. Helburua da, ahal den neurrian, estalkiaren ezaugarriak eta gainestalkiak estalkian duen kokapena jarri beharreko sarraila elektronikora egokitzea, osagai bion egokitzapenik onena lortzearren.

Edukiontziak eta itxiturak edukiontzia erabat muntatuta, itxita eta erabiltzeko prest dagoenean baino ez dira hartuko.

se realizará bien con serigrafía, mediante placa o pegatina e incorporará el mensaje de “ERREFUSA - RESTO” o similar con suficiente contraste para su correcta visualización.

- Dispondrá de serigrafía con el logotipo de la Cuadrilla de Gorbeialdea en la cara frontal del contenedor por termoimpresión.

- Dispondrá de señalización reflectante mediante placas o bandas en las cuatro esquinas o ángulos del contenedor, a ser posible mediante catadiópticos para una mejor identificación nocturna.

- Letrero o adhesivo indicando “No estacionar”, en el lado de la calzada y un pictograma con una grúa retirando un vehículo.

D) CERTIFICADOS Y NORMATIVA

- Contenedor homologado y certificado conforme a la normativa europea UNE-EN-840, con marcado CE

- El contenedor deberá cumplir los requisitos generales de la norma de emisión de ruido 2000 / 14/CE.

- Se presentará un certificado emitido por una entidad externa del cumplimiento de la norma UNE 840 para garantizar su calidad y que no surjan incompatibilidades con los vehículos de recogida actuales y futuros.

- Los contenedores deberán ser accesibles debiendo contar con certificado de accesibilidad según norma UNE EN 170001.

E) COORDINACIÓN Y ENTREGA

La empresa adjudicataria deberá coordinarse con la empresa adjudicataria del lote correspondiente al suministro de las cerraduras electrónicas a colocar en la sobretapa de los contenedores. La finalidad es ajustar, en la medida de lo posible, las características de la tapa, y la ubicación de la sobretapa en la tapa, a la cerradura electrónica a colocar, de modo que el conjunto de ambos resulte lo más optimo posible.

Únicamente se considerarán recepcionados los contenedores y los cierres en el momento en que el contenedor esté totalmente montado, con el cierre instalado, y dispuesto para su uso.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

3.2.- 2. lotea: EDUKIONTZIEN SARBIDE ELEKTRONIKOA KONTROLATZEKO SISTEMA BAT HORNITZEA, INSTALATZEA ETA MARTXAN JARTZEA, SARRAILA ELEKTRONIKOAK IREKITZEKO TXARTELAK, GRABAGAILUAK, DATUAK KUDEATZEKO SOFTWAREA ETA SARBIDEA KONTROLATZEKO SISTEMA MANTENTZEKO ZERBITZUA HORNITZEA

3.2.1.- KONTRATUAREN HELBURUA

Lote honetako kontratuaren helburua da edukiontzien sarbide elektronikoa kontrolatzeko sistema bat hornitzea, instalatzea eta martxan jartzea, sarraila elektronikoak irekitzeko txartelak, grabagailuak eta datuak kudeatzeko softwarea hornitzea, eta sarbidea kontrolatzeko sistema osoa mantentzea.<0} Honako hauek ditu barne:

- Edukiontzietan instalatu beharreko sarraila elektronikoen kopurua: 365 unitate.
- Txartel-kopurua: 6.000 unitate.
- Txartelak grabatzeko makinen kopurua: 6 unitate. 6 unitate.
- Kudeaketa softwarea ustiatzea eta Gorbeialdeko Kuadrillari datuak ematea.
- Edukiontzien sarbidea kontrolatzeko sistema osoa mantentzeko eta konpontzeko zerbitzua.

Jarraian adierazitako baldintzak gutxieneko baldintza gisa ulertu behar dira, eta eskaintzen diren produktu eta zerbitzu guztiek bete beharko dituzte. Lizitatzaile bakoitzari dagokio egiaztatzea eskaintzen duen produktuaren preskripzioak adierazitakoen baliokideak edo handiagoak direla. Ezaugarri txikiagoak edo baliokideak dituzten proposamenak, baliokidetasun hori egiaztatu gabe, kontratazio-prozedura honetatik kanpo geratuko dira.

Eskatutakoen gainetik eskaintzen den edozein preskripzio tekniko eskainitako prezioaren barruan dagoela ulertuko da, eta inola ere ez da onargarria izango eskainitako preskripzio

3.2.- Lote2: SUMINISTRO, INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE UN SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO ELECTRÓNICO DE LOS CONTENEDORES, SUMINISTRO DE TARJETAS DE APERTURA DE LAS CERRADURAS ELECTRÓNICAS, GRABADORAS, SOFTWARE DE GESTIÓN DE DATOS Y SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO

3.2.1.- OBJETO DEL CONTRATO

El objeto del contrato de este lote es el suministro, instalación y puesta en marcha de un sistema de control de acceso electrónico de los contenedores, suministro de tarjetas de apertura de las cerraduras electrónicas, grabadoras, software de gestión de datos, así como el mantenimiento de la totalidad del sistema de control de acceso. Se incluye lo siguiente:

- Nº de cerraduras electrónicas a instalar en los contenedores: 365 uds.
- Nº de tarjetas: 6.000 uds.
- Nº de máquinas grabadoras de tarjetas: 6 uds.
- Explotación del software de gestión y reporte de datos a la Cuadrilla de Gorbeialdea.
- Servicio de mantenimiento y reparación de la totalidad del sistema de control de acceso de los contenedores.

Los requisitos indicados a continuación deben entenderse como requisitos mínimos, y deberán ser cumplidos por todos los productos y servicios que se oferten. Corresponderá a cada licitador acreditar que las prescripciones del producto que oferta son equivalentes o superiores a las señaladas. Las propuestas que ofrezcan características inferiores o equivalentes sin que dicha equivalencia quede acreditada, serán excluidas del presente procedimiento de contratación.

Cualquier prescripción técnica que se ofrezca por encima de las requeridas se entenderá incluida en el precio ofertado, sin que en ningún caso sea admisible ofrecer un precio por encima

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

onenen justifikazioarekin lizitazioarena baino prezio handiagoa eskaintzea.

CPV:

44521120-5 Segurtasun elektronikoko sarrailak.

30160000

30172000 Identifikazio-txartelak inprimatzeko makinak

72416000-9 Aplikazio-zerbitzuen hornitzaileak

48000000-8 Software-paketeak eta informazio-sistemak

48151000-1 Kontrol informatikorako sistema

3.2.2.- BETEKIZUN TEKNIKOAK

Gutxieneko baldintza teknikoak betetzea funtsezko kontratu-betebehartzat hartuko da.

Barne biltzen ditu sarraila elektronikoak instalatzeko, martxan jartzeko eta edukiontzietan jartzeko beharrezkoak diren elementu guztiak.

Sarraila elektronikoek erabilera kontrolatzeko sistema bat izan beharko dute, sartzeko estalkia desblokeatzeko RFID txartel baten bidez edo NFC sistema duen aplikazio baten bidez, edo Bluetooth bidezko komunikazio-sistemen bidez, hondakinak dakartzan erabiltzailea identifikatzeko.

Sarbidea kontrolatzeko sistemak SIM txartela eta bateria ere barnebiltzen ditu.

GPRS komunikazio-sistema itxiera elektronikoaren eta dagokion kudeaketa-plataformaren artean.

Baterien iraupena lau urtetakoa edo handiagoa izango da. Bateria energia-iturri berriztagarrien

del de licitación con la justificación de las mejores prescripciones ofertadas.

CPV:

44521120-5 - Cerraduras de seguridad electrónicas

30160000 Tarjetas magnéticas

30172000 Máquinas para la impresión de tarjetas de identificación

72416000-9 Proveedores de servicios de aplicaciones

48000000-8 Paquetes software y sistemas de información

48151000-1 Sistema de control informático

3.2.2.- REQUISITOS TÉCNICOS

El cumplimiento de los requisitos mínimos técnicos será considerado obligación contractual esencial.

Incluye todos los elementos necesarios para la instalación, puesta en marcha de cerraduras electrónicas y su colocación en los contenedores.

Las cerraduras electrónicas deberán disponer de un sistema de control de uso por el cual la tapa de aportación se desbloquee a través de una tarjeta RFID o aplicación con sistema NFC, o sistemas de comunicación mediante Bluetooth que identifiquen a la persona usuaria que aporta residuos.

El Sistema de Control de acceso comprende también la tarjeta SIM y batería.

Sistema de comunicación GPRS entre el cierre electrónico y la plataforma de gestión correspondiente.

Duración de las baterías igual o superior a cuatro años. En el caso de que la batería dependiera de fuentes de energía renovable,

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

mende badago, soluzio bat bilatu beharko da bateriak ezarritako denbora iraun dezan.

deberá buscarse una solución para que la batería durara el tiempo establecido.

Ireki eta ixteko sistema elektronikoa; mugikorrerako edo gailu digitalerako RFID eta APP identifikazio-txartelaren bidez ireki beharko da, eta lizitatzaileak aurkeztu beharko du. Sistema honen helburua da edukiontzira botatako hondakinen sarbideak kontrolatzea, hain zuzen ere, RFID txartel baliozko bat eta mugikorrerako edo gailu digitalerako APPa duten erabiltzaileek, ez beste inork, edukiontzia ireki eta, beraz, hondakinik utz dezan. Sistemak gai izan behar du erabiltzailearen baimena egiaztatzeko eta itxiera-sistema irekitzeko, hondakinak bota ahal izateko.

Sistema electrónico de apertura/cierre, cuya apertura deberá realizarse mediante tarjeta de identificación RFID y APP para móvil o dispositivo digital, la cual deberá aportar la licitadora. La finalidad de este sistema es controlar los accesos al contenedor de residuos de manera que solo puedan abrirlo y por tanto depositar sus residuos aquellas personas usuarias portadoras de una tarjeta RFID válida y APP para móvil o dispositivo digital. El sistema debe ser capaz de comprobar la autorización dela persona usuaria y liberar el sistema de cierre para permitir el depósito de residuos.

Irekitzeko sistemak edukiontzia zabaltzeko aukera emango du, aurrez ezarritako egutegirik eta ordutegirik gabe, hasiera batean. Proposatutako konponbideak erabiltzaile bakoitzarentzako hainbat baimen programatzea ahalbidetu behar du etorkizunean, astean irekitzeko aukera mugatua emanez.

El sistema de apertura inicialmente permitirá abrir el contenedor sin un calendario ni horario preestablecido. La solución propuesta debe posibilitar a futuro la programación de diferentes permisos para cada persona usuaria posibilitando la apertura un número de veces semanal limitado.

Itxiera-sistema elektronikoaren osagaiak edukiontziaren barnealdean eta kanpoaldean egongo dira, eta behar bezala dimentsionatuta eta babestuta egongo dira, lixibiatuek, euriek, garbiketek eta erabilera normalak kalterik eragin ez diezaieten.

Los componentes del sistema de cierre electrónico estarán localizados en el interior y exterior del contenedor estarán debidamente dimensionados y protegidos, de modo que se eviten daños por lixiviados, lluvia, lavados, y uso normal.

Txartelen eta APP mugikorraren irakurgailua edukiontziaren aurrealdean egongo dira, irisgarritasunari buruzko lege-betekizun guztiak betetzen direla bermatzeko.

El lector de tarjetas y APP móvil estará situado en la parte frontal del cuerpo del contenedor, de forma que se garantice el cumplimiento de todos los requisitos legales en materia de accesibilidad.

Txartela edo APP mugikorra baliozkoa denean irekiko da sistema, eta itxita egongo da baliozkoa ez bada edo blokeatua izan bada, kasuan kasuko soinu eta argi-abisuekin.

El sistema se abrirá cuando la tarjeta o la APP móvil sea válida, y permanecerá cerrado en caso de que no lo sea o de que haya sido bloqueada, con los correspondientes avisos sonoros y de luz en cada caso.

Sistema bide publikoan instalatutako edukiontzi baten erabilera-baldintzei eusteko diseinatuta egongo da: meteorologikoak (tenperatura, euria, izozteak, etab.), edukiontziak biltzeko, garbitzeko eta

El sistema estará diseñado para soportar las condiciones de trabajo propias de un contenedor instalado en la vía pública: Meteorológicas (temperatura, lluvia, heladas, etc.) las propias de los servicios de recogida,

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

mantentzeko zerbitzuei dagozkienak, eta, bereziki, edukiontziaren barruan utzitako hondakinek sortzen duten atmosfera.

limpieza y mantenimiento de los contenedores y especialmente la atmosfera generada en el interior del contenedor por los residuos depositados.

Elektronikak eta ixteko sistemen mekanikak hondakinekin kontaktua saihesteko moduan egon beharko dute, ekipoaren iraunkortasuna bermatzeko.

La electrónica y la mecánica de los sistemas de cierre deberán estar alojados de tal forma que se evite el contacto con los residuos, para garantizar la durabilidad del equipo.

Sistema autonomoa izango da eta gutxienez izango ditu txartelen irakurgailua, Led argitsuak, soinu-oharra, sarraila eta erabiltzaileen gestioa kontrolatzeko adimena, bateria, datuak SIM txartel integratuaren bidez transmititzea, sistema edukiontzira ainguratzeko altzairu herdoilgaitzezko burdineria, sistema edukiontziarekin integratzeko eta egokitzeko elementu espezifikoak, eta elementuok guztiok edukiontzian instalatzea.

El sistema será autónomo e incluirá al menos lector de tarjetas, Leds luminosos, Aviso sonoro, Inteligencia para control de cerradura y gestión de personas usuarias, Batería, Transmisión de datos vía tarjeta SIM integrada, herrajes en acero inoxidable para anclaje del sistema al contenedor, elementos específicos para integración y adaptación del sistema con el contenedor, e Instalación del conjunto en el contenedor.

Sarraila elektronikoaren sistemak plaka fotovoltaiko txikiak izan ahalko ditu, sistemaren energia-hornidura bermatzeko.

El sistema de la cerradura electrónica podrá disponer de pequeñas placas fotovoltaicas que garanticen el abastecimiento de energía del sistema.

Multzoa, gutxien dela, lau elementu independentek osatuko dute, mantentze-lanak errazago egiteko. Lau elementuok izango dira LED eta soinu-igorlea duten txartelen irakurgailua, sarraila, atal elektronikoa eta bateria. Pieza bakoitzak material plastikoan bilduta egon beharko du. Inguratzaileak eskainitako sistemarako berariaz fabrikatuta egongo dira, edukiontziarekin hobeto integratzeko eta bandalismo-aukera txikiagoa izateko, eta ez da onartuko plastikozko eta metalezko kutxa komertzialik. Kutxen arteko konexio elektrikoa konektore estankoekin egingo da.

El conjunto estará compuesto por al menos cuatro elementos independientes, para mayor facilidad de mantenimiento. Estos corresponderán al lector de tarjetas con led y emisor de sonido, la cerradura, la electrónica y la batería. Cada una de las piezas habrá de tener su envolvente en material plástico. Las envolventes estarán fabricadas específicamente para el sistema ofertado para mejor integración con el contenedor, y menor posibilidad de vandalismo, no admitiéndose cajas plásticas ni metálicas comerciales. La conexión eléctrica entre cajas se realizará con conectores estancos.

Multzo osoa edukiontziaren estalkian jarriko da, eta irakurgailua eta LEDak kanpotik ez beste inondik ikusiko dira, erabiltzailearekin elkarreragiten duen atala baita. Erabat integratuta, babestuta eta kanpotik ikusteko torlojurik gabe egongo da.

Todo el conjunto se colocará en la tapa del contenedor, quedando solo a la vista desde el exterior, el lector con leds, por ser la parte que interacciona con la persona usuaria. Estará totalmente integrado, protegido y sin tornillos visibles desde el exterior.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Sarrailak bakarra izan behar du eta erabiltzailearentzako irisgunearen erdialdean jarri behar da.

La cerradura habrá de ser única, colocada en el punto central del acceso para la persona usuaria.

Sarrailak katigamendukoa izan behar du, automobilgintzaren motakoa, eta erdiko arteka duen karkasa bat izango du, inbutu formako ahokadurarako. Karkasa horrek katigamendu-puntura bideratuko du. Posizio itxia detektatzeko barne-sistema izango du, estalkia irekita edo itxita dagoen detektatzeko. Ez da onartuko pasagailu motako itxiera-sistemarik.

La cerradura habrá de ser de enclavamiento, de tipo automoción, con una carcasa con una ranura central para embocadura en forma de embudo que guíe a la argolla hacia el punto de enclavamiento. Contará con sistema interno de detección de posición cerrado, que servirá para detectar si la tapa está abierta o cerrada. No se admitirán sistemas de cierre tipo pasador.

Sarrailak ez du energiarik kontsumituko irekita edo itxita egoteagatik; kontsumoa posizio-aldaketan besterik ez da gertatuko. Zehazki, sarrailak irekita egon behar du etengabe, kudeatzaileak hala eskatuz gero, bateriarik kontsumitu gabe.

La cerradura, no consumirá energía por mantenerse abierta o cerrada, el consumo solo se producirá en el cambio de posición. En particular, la cerradura ha de poder quedar en posición de abierto de forma permanente si el gestor así lo solicita, sin consumo alguno de batería.

Sistemak lortu beharko du hondakina sartzeko estalkia edo estalkitxoa bere kabuz ixtea, erabiltzaileak bultzatu edo presionatu beharrik gabe.

El sistema habrá de conseguir que la tapa o tapeta para introducción del residuo cierre por sí misma, sin necesidad de que la persona usuaria la empuje o presione.

Sarraila diseinatu beharko da estalkia, krokadura edo sarrailaren gainean egindako edozein esfortzu sarrailaren motor elektrikora zuzenean ez transmititzeko moduan.

La cerradura ha de estar diseñada de tal modo que ningún esfuerzo sobre la tapa, el enganche o la cerradura se transmita directamente al motor eléctrico de la cerradura.

Sarrailak diseinatuta egon behar du argola sarrailan katigatzeko indarrik txikiena behar izateko, estalkia leunki jaitsiko dela bermatzeko, eta ez dela irekita geratuko, itxituraren gainean egonik ere.

La cerradura ha de estar diseñada de forma que la fuerza para el enclavamiento de la argolla en la cerradura ha de ser mínima, para garantizar que la tapa pueda bajar suavemente, y no quedar abierta por estar apoyada en el cierre.

Bateria litiozkoa izango da, iraupen luzekoa, gutxienez 250 watio orduko (ampereak orduko * Tentsioa), eta gutxienez 4 urtetako iraupena izango du, erabilera-baldintza ohikoetan. Bateria aldatzeko sistema azkarra izango du, langile espezializatuen beharrik gabe. Bateria atal elektronikotik bereizitako konpartimentu batean egongo da, elektronika ezingo baita inoiz kaltetu bateria aldatzeko eragiketan.

La batería será de litio de larga duración, de al menos 250 Watios hora (Amperios hora * Voltaje) de capacidad con al menos 4 años de duración en condiciones normales de uso. Contará con sistema rápido de cambio de batería sin necesidad de personal especializado. La batería estará en un compartimento separado de la electrónica, de manera que nunca se pueda dañar esta última en la operación de cambio de batería.

Bateria deskargatu aurretik, sistema desaktibatu egingo da eta estalkia irekiko da,

Antes de que la batería se descargue, el sistema se desactivará y procederá a la apertura de la

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

edukiontzia erabili ahal izateko, eta igorri beharreko bateria baxuko alerta igorriko da.	tapa, a fin de que el contenedor pueda ser utilizado, emitiendo la correspondiente alerta de batería baja.
Datuen transmisioa horniduraren barruan egongo da kontratuak irauten duen bitartean, kuadrillak jasotzen duenetik, eta operadore mugikorraren NBIoT 2G teknologiaren bidez egingo da, sare-estalduraren bidez behar bezala komunikatzen dela bermatzeko, berariazko instalaziorik behar izan gabe.	La transmisión de datos estará incluida en el suministro durante la duración del contrato desde la recepción por parte de la Cuadrilla, y serán mediante tecnología NBIoT - 2G de operador móvil que asegure la correcta comunicación por medio de la su cobertura de red, sin necesidad de instalaciones específicas.
Edukiontziaren adimena pasahitz eta UID pribatuarekin sartu beharko da, erabiltzaile bakoitzarentzako zenbaki bakarreko txartelekin.	La inteligencia del contenedor habrá de operar mediante acceso con contraseña y UID privado, con tarjetas con numeración única para cada persona usuaria.
Sistemak NB-IoT teknologiaren bidez software-plataformari erregistratu, kudeatu eta komunikatu beharko dizkio, modu autonomoan, datu edo gertaera hauek, gutxienez, egunean behin:	El sistema registrará, gestionará y habrá de comunicar de forma autónoma mediante tecnología NB-IoT a la plataforma de software como mínimo los siguientes datos o eventos una vez por día:
Edukiontzia irekitzeko erabilitako txartelaren UID pribatua.	- *UID privada de la tarjeta utilizada para abrir el contenedor.*
Erabileraren data eta ordua.	- *Fecha y hora de la utilización.*
GPS posizioa	- *Posición GPS*
Bateria baxuko alerta	- *Alerta de batería baja*
Itxiera-egoera irekia/itxia	- *Estado de cierre abierto/cerrado*
Itxiera-motorraren akatsa	- *Fallo de motor de cierre*
Lizitatzaileek proposatutako itxiera-sistemaren ezaugarri teknikoak aurkeztuko dituzte beren eskaintzetan, erreferentzia gisa honako hauek hartuta:	Las licitadoras presentarán en sus ofertas las características técnicas del sistema de cierre propuesto, tomando como referencia las siguientes:
- Ixteko indarra, gutxienez 700 N.	- *Fuerza de cierre, mínima de 700 N.*
- Funtzionamendu-tenperaturaren tartea.	- *Rango de temperatura de funcionamiento.*
- Funtzionamendu-hezetasun erlatiboaren tartea.	- *Rango de humedad relativa de funcionamiento.*
- Baterien balio-bizitza: gutxienez 4 urte.	- *Vida útil de las baterías: mínima de 4 años.*
- Babes-indizea, gutxienez IP 67, DIN EN 60529 arautegiaren arabera.	- *Índice de protección, mínimo de IP 67 según la normativa DIN EN 60529.*

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

- Gazitasun-test gainditua: standard sal spray testa, DIN 50021en arabera.
- Erresistentzia-testa gainditua: *100.000 ziklo.*
- Eskuko 2 terminal jarriko dira sarrailak tokian toki irakurtzeko.

Enpresa esleipendunak hornitutako edukiontziaren gainean erabat instalatuta entregatuko da sistema.

Instalazioak behar diren euskarriak eta egokitzapenak izango ditu; itxiera-sistemen fabrikatzailearen ardura izango da bi produktuak akatsik gabe funtzionatzeko egokitzea, bai eta edukiontziko piezak sendotzea edo aldatzea ere. Ez da onartuko integrazio perfektua eta euskarri-edukiontziaren ezaugarrietara egokitutako funtzionamendua ez duen irtenbiderik.

3.2.3.- IDENTIFIKATZEKO

Eskainitako itxitura elektronikoek erabilera kontrolatzeko sistema bat inplementatu beharko dute. Sistema horren bidez, txartel bidezko identifikazio-baimena dutenek ez beste inork ireki ahal izango dute botatze-estalkia.

Kudeaketa-plataformaren barruan da datuak kudeatzeko eta kontrolatzeko softwarea eta barne ditu abian jartzeko eta kudeatzeko behar den guztia eta lizentziak. Urteko 365 egunetan 24 orduz egongo da martxan.

Full-web aplikazio bat izango da, merkatuan gehien erabiltzen diren web-nabigatzaileetatik (Chrome, Firefox, Safari, Edge, Opera, etab.) eskuragarri egongo dena.

Barne izango ditu:

- GPRS sistemaren SIM txartela jakinarazteko gastuak.
- Datuen kudeaketa.
- Eguneratzeak.

- *Test de salinidad superado: standard sal spray test según DIN 50021.*
- *Test de resistencia superado: 100.000 ciclos.*
- Se incluirán 2 terminales de mano para la lectura en campo de las cerraduras.

El sistema se entregará totalmente instalado sobre el contenedor suministrado por la empresa adjudicataria.

La instalación incluirá tanto los soportes como las adaptaciones necesarias; será responsabilidad del fabricante de los sistemas de cierre la adaptación entre ambos productos para un funcionamiento sin fallos, incluso en el caso de ser necesario el refuerzo o cambio de piezas del contenedor. No se admitirán soluciones que no presenten una perfecta integración y un funcionamiento adaptado a las características del contenedor soporte.

3.2.3.- SISTEMA DE IDENTIFICACIÓN Y CONTROL DE USO

Los cierres electrónicos ofertados deberán implementar un sistema de control de uso, cuya funcionalidad sea la de permitir la apertura de la tapa de aportación únicamente a los que dispongan autorización mediante identificación por tarjeta.

La plataforma de gestión se trata del software de gestión y control de datos en funcionamiento, con licencias y todo lo necesario para su correcta puesta en marcha y gestión. Estará operativo 24 horas al día 365 días al año.

Será una aplicación full-web, accesible desde los navegadores web más utilizados en el mercado (Chrome, Firefox, Safari, Edge, Opera, etc).

Incluye:

- Gastos de comunicación de la tarjeta SIM del sistema de GPRS.
- Gestión de datos.
- Actualizaciones.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

- Komunikazio-kuotak.	- Cuotas de comunicaciones.
- Datuak biltegiratzea.	- Almacenamiento de datos.
- Behar bezala funtzionatzeko behar diren elementu guztiak.	- Todos los elementos necesarios para su correcto funcionamiento.
- Enpresa lizitatzailetik kanpoko langileentzako prestakuntza, honako hauetarako:	- Formaciones a personal ajeno a la empresa licitadora para:
o Lortutako datuen kontrola eta gestioa.	o Control y gestión de datos obtenidos.
o Txartelak grabatzea eta pertsonalizatzea.	o Grabación y personalización de tarjetas.
o Konponketa-lan errazak egitea	o Realización de tareas de reparación sencillas
- Konponketak egiteko beharrezko erremintak.	- Herramientas necesarias para realizar las reparaciones.
Estalki irekiak, ireki gabeko estalkiak... antzemateko eta alerta emateko sistema, irekitzeko baimena eman ondoren, eta antzeko edozein gorabehera.	Sistema de detección y alerta de tapas abiertas, tapas no abiertas después de autorización de apertura... y cualquier incidencia similar.
Irekierei, gorabeherei eta bateria-mailari buruzko datuak egunero bidaltzea.	Envío diario de datos sobre aperturas, incidencias y nivel de batería.
Irekiera-kopuruari buruzko txostenak egiteko aukera, irizpide aldakorren eta irekiera-sistemako gorabeherei buruzko txostenen arabera. Txosten pertsonalizatuetarako datu zehatzen errekerimenduak malguak izango dira, eta kontratuaren arduradunak eskatuta egingo dira.	Posibilidad de realización de informes sobre número de aperturas en función de criterios variables, informes sobre incidencias en el sistema de apertura. Los requerimientos de datos concretos para informes personalizados serán flexibles y a solicitud de la persona responsable del contrato.
Erabiltzaile/etxebizitza bakoitzeko edukiontzien irekierei eta erabilerei buruzko datuak eta txostenak ateratzea.	Extraer datos e informes sobre las aperturas y usos de los contenedores por cada persona usuaria/vivienda.
Edukiontzi zehatzak hondakin-ekoizleen profil espezifikoetara mugatzeko aukera.	Posibilidad de limitar la apertura de contenedores concretos, a perfiles específicos de productores de residuos.
Kontrol-softwarea kudeatzea eta erabiltzea bermeak irauten duen bitartean.	Gestión y uso del software de control durante el plazo de duración de la garantía.
Softwareak sarrailak urrutitik kudeatzeko aukera eman beharko du: sarrailak sartzeko eta programatzeko, datuak irauli ahal izateko (egindako irekierak, erabiltzaileen identifikazioa, etab.), edukiontzien zerrenda eta plano batean geolokalizatzeko, baterien karga-maila kontrolatzeko, edukiontziak orduka edo egunez	El software deberá permitir la gestión remota de las cerraduras: su acceso y programación de modo que permita el volcado de datos (aperturas realizadas, identificación de personas usuarias, etc.), el listado de los contenedores y su geolocalización en un plano, control del nivel de carga de las baterías, gestión de órdenes de cierre o apertura de los contenedores por horas

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

ixteko edo irekitzeko aginduak kudeatzeko, Kuadrillak zehaztutako txostenak egiteko, etab.	o por días, elaboración de los informes que determine la Cuadrilla, etc.
Erabiltzaileen txartelen kudeaketa, blokeoa, ordutegirako sarbideak, historikoak, txartel berrien altak, etab.	Gestión de las tarjetas de las personas usuarias, bloqueo, accesos por horario, históricos, altas de nuevas tarjetas, etc.
Hainbat profil dituzten udal erabiltzaileak sortzeko aukera emango du, hala nola administrazioa, kudeaketa, mantentze-lanak, kontsulta...	Permitirá la creación de personas usuarias municipales con diferentes perfiles como por ejemplo de administración, gestión, mantenimiento, consulta...
Edukiontziak (geoerreferentziatuak) eta horien egoera mapan ikusteko aukera emango du.	Permitirá la visualización en mapa de los contenedores (georeferenciados) y su estado.
Abisuak eta gorabeherak kudeatzea (adibidez, bateria baxua, egoera txarrean dauden sarrailak, iraulitako edukiontziak, etab.)	Gestión de avisos, incidencias (por ejemplo, baja batería, cerraduras en mal estado, contenedores volcados, etc.)
Softwareak, edukiontzi bakoitzean instalatutako sistemarekin batera, ekipamenduen firmwarea urrutitik eguneratu ahal izango du, edukiontzira fisikoki joan beharrik gabe.	El software, en combinación con el sistema instalado en cada contenedor, ha de poder actualizar remotamente el firmware de los equipos, sin necesidad de acudir físicamente al contenedor.
Softwareak bateragarria izan beharko du Gorbeialdeko Kuadrillako sare informatikoarekin.	El software deberá ser compatible con la red informática de la Cuadrilla de Gorbeialdea.
Instalatutako sarraila elektroniko guztiek behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak diren konektagarritasun-zerbitzu eta lizentzia guztiak sartuko dira, bai eta Kuadrillak softwarea erabiltzaile-mugarik eta ordutegirik gabe erabiltzea ere.	Estarán incluidos todos los servicios de conectividad y licencias necesarias para el correcto funcionamiento de todas las cerraduras electrónicas instaladas, así como el uso del Software por parte de la Cuadrilla sin límite de personas usuarias ni horarios.
Kuadrillarako konfiguratutako plataforma osoa entregatuko da, edukiontziaren ezaugarriak dituzten ekipo integratu eta parametrizatuekin, edukiontzi motari, bilketa motari, hondakinari eta sartzeko konfigurazioari dagokienez (estalkian/estalkitxoan/danborrean, etab.).	Se entregará toda la plataforma configurada para la Cuadrilla, con los equipos integrados y parametrizados con las características del contenedor, tanto en tipo de contenedor, tipo de recogida, residuo y configuración de acceso (en tapa/en tapeta/tambor etc).
Plataformak, gainera, ticketing-zerbitzu bat izango du, eta zerbitzu horretan automatikoki islatuko dira plataforma horrek antzemandako gorabehera guztiak, bai eta kuadrillak jakinarazitakoak ere. Modulu horrek, gainera, egun, hilabete edo denbora-tarte jakin bateko sarraila operatiboen kopuruari buruzko	La plataforma contará además con un servicio de *ticketing* en el cual quedarán automáticamente reflejadas todas las incidencias detectadas por dicha plataforma, así como las reportadas por la Cuadrilla. Dicho módulo ofrecerá además la posibilidad de generar informes sobre el número de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

txostenak sortzeko aukera emango du, bai eta elkarren segidako 48 ordutatik gorako sarraila ez-operatiboen kopuruari buruzkoak ere (Konfiguragarria).

Gorbeialdeko Kuadrillako langileei prestakuntza bermatu beharko zaie atondutako plataformaren kudeaketaren arloan. Urtean gutxienez bi (2) ordutako bi saio egingo dira plataforma eraginkortasunez gestionatzeko, eta kudeaketa-eskuliburua emango da.

Erabiltzaileen identifikazio eta kontrol-sistemak, gainera, honako ezaugarri hauek bete beharko ditu:

Hardwarearen ezaugarri teknikoak:

Erabiltzaileak identifikatzeko sistemak (sarraila elektronikoa) eta estalkia irekitzeko mekanismoak edukiontziaren gorputzaren barruan integratuta egon beharko dute.

Edukiontzien ohiko erabilera jasateko bezain sendoa izan beharko du, batez ere zamalanetako zikloetan, hustuketa astintzeko kolpeetan eta edukiontziak garbitzeko ekintzetan. Sarrailaren sendotasuna justifikatzeko, enpresak eskaintzara aurkeztutako modelorako bermatutako irekiera-kopurua ezarri beharko du, eta hori sarrailen funtzionamendu-bermearen zati gisa hartuko da, eta, kanpoko arrazoirik ezean, doan birjarriko da, bermatutako irekiera-kopurua betetzen ez bada. Era berean, ezingo diote eragin edukiontziaren barruan nahiz kanpoan ager daitezkeen lixibiatuek, hezetasunak edo urak, ez eta edukiontzi barruan gerta daitezkeen tenperaturek ere. Gainera, honako hauek bete beharko ditu:

- Funtzionamendu-tenperatura: - 20 C° + 70 C°.
- % 10-100 bitarteko funtzionamendu-hezetasun erlatiboa.
- DIN EN 60529 arautegiaren arabera ingurumena babesteko IP67 indizea, kanpoko ziurtatzaile batek egiaztatua.

cerraduras operativas por día, mes o período determinado de tiempo; así como de las cerraduras no operativas por un periodo mayor de 48 horas consecutivas (Configurable).

Deberá garantizarse la formación al personal de la Cuadrilla de Gorbeialdea en materia de gestión de la plataforma que se habilité. Se realizarán al menos dos sesiones anuales de dos (2) horas cada una para la gestión eficiente de la plataforma, y se facilitará el manual de gestión.

El sistema de identificación y control de uso de las personas usuarias deberá cumplir además con las siguientes características:

Características técnicas del hardware:

El sistema de identificación de las personas usuarias (cerradura electrónica) y mecanismo de apertura de tapa deberá estar integrado en el interior del cuerpo del contenedor.

Deberá ser suficientemente robusto como para soportar el uso habitual de los contenedores, especialmente en los ciclos de carga y descarga, los golpes de sacudimiento del vaciado y las acciones de limpieza de los contenedores. La empresa para justificar la robustez de la cerradura deberá establecer el número de aperturas garantizadas para el modelo presentado a la oferta, lo cual será tomado como parte de la garantía de funcionamiento de las cerraduras, y salvo causa externa, será de objeto de reposición gratuita en caso de no cumplir el número de aperturas garantizado. Tampoco deberá poder ser afectado por los posibles lixiviados, humedad o agua que pueda aparecer tanto en el interior como en el exterior del contenedor, así como las temperaturas que se pueden alcanzar en el interior de éstos. Además, deberá de cumplir con:

- Temperatura de funcionamiento entre -20 C° + 70 C°.
- Humedad relativa de funcionamiento entre 10 – 100 %.
- Índice de protección ambiental IP67 de acuerdo con la normativa DIN EN 60529, acreditado por un certificador externo.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Unitate elektronikoaren sarrailak proba hauek gainditu behar ditu baliozkotzeko:

- 700 N gutxieneko itxituraren indarra
- Gazitasun-test gainditua: *Standard sal spray testa* DIN 50021en arabera, kanpoko ziurtatzaile batek egiaztatua.
- Erresistentzia-test gainditua: 100.000 ziklo kalterik gabe, kanpoko ziurtatzaile batek egiaztatuta.

Elektronikak eta sarraila-mekanismoek hondakinetatik bereizitako espazio batean egon beharko dute, hondakinekiko kontaktua saihesteko, ekipoaren iraunkortasuna bermatuz.

RFID txartel-irakurgailua edukiontziaren aurrealdean egongo da, ikusteko moduan eta erabiltzaileek erraz eskuratzeko moduan. Gainera, irisgarritasunaren arloko legezko eskakizun guztiak bete beharko ditu.

Ez da onartuko erabiltzaileek sistema aktibatu behar duten sarrailarik, botoi baten edo antzeko baten bidez.

Sistemak bateragarria izan beharko du ISO 15683 eta ISO 14443 txartel-estandarrekin (Mifare, Mifare Desfire, Mifare Ultra light, Mifare Plus). Txartelen estandarrak aldi berean erabiltzeko aukera egon behar da, baita gaur egun udalerrietan erabiltzen diren txartelekin ere; horretarako, sistema hori kudeatzen duen enpresarekin koordinatu beharko da.

·esneria sistema autonomoa izango da, bateria eta komunikazio integratuak izango dituena. Bateriak erraz aldatu beharko dira, tresna espezifikorik gabe, eta langile batek bide publikoan egin ahal izango du, edukiontzia aldez aurretik hustu behar izan gabe. Enpresa esleipendunaren kontura izango da bateriak aldatzea, eta enpresa esleipendunak ziurtatu beharko du sarrailen %1 baino gutxiagok huts egin duela arrazoi horrengatik. Enpresa esleipendunak Gorbeialdeko Kuadrillaren aurrean justifikatu beharko du erretiratutako

La cerradura de la unidad electrónica debe superar las siguientes pruebas para su validación:

- 700 N de fuerza del cierre mínima
- Test de salinidad superado: *Standard sal spray test* según DIN 50021, acreditado por un certificador externo.
- Test de resistencia superado: 100.000 ciclos sin daños, acreditado por un certificador externo.

La electrónica y los mecanismos de la cerradura deberán estar alojados en un espacio separado de los residuos, para evitar el contacto con los mismos garantizando la durabilidad del equipo.

El lector de tarjetas RFID deberá estar ubicado en la parte frontal del contenedor, visible y de fácil acceso para las personas usuarias. Además deberá cumplir con todas las exigencias legales en materia de accesibilidad.

No se aceptarán cerraduras en las que las personas usuarias tengan que activar el sistema mediante un botón o similar.

El sistema deberá ser compatible con estándares de tarjetas ISO 15683 y ISO 14443 (*Mifare, Mifare Desfire, Mifare Ultra light, Mifare Plus*). Debe haber la posibilidad de utilizar diferentes estándares de tarjetas a la vez, incluso con tarjetas actualmente en uso en los diferentes municipios, para lo cual deberá coordinarse con la empresa gestora de dicho sistema.

El equipo deberá ser un sistema autónomo con batería y comunicaciones integradas. El cambio de baterías deberá ser sencillo, sin herramientas específicas, y deberá poder ser realizado por una persona operaria en la vía pública sin tener que vaciar previamente el contenedor. El cambio de baterías correrá por cuenta de la empresa adjudicataria, debiendo esta asegurar menos de un 1% de cerraduras con fallo por esta causa. La empresa adjudicataria deberá justificar ante la Cuadrilla de la Gorbeialdea la correcta gestión de las baterías retiradas. Las baterías deberán

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

baterien kudeaketa egokia. Bateriek gutxienez 4 urtetako iraupena ahalbidetu beharko dute, honako erabilera honekin:

- 80 ekarpen edukiontzira egunero.
- Biltegiratutako datuak astean behin iraultzea.
- Itxieraren konfigurazioa astean behin jasotzea.

Instalatutako sistemak bermatuko du, erabiltzen ez den edozein egoeratan (eta berariazko programazioan izan ezik), edukiontziak beti itxita egotea.

Sistemak aukera eman beharko du smartphone edo NFC txartel bidez irekitzeko.

Sistemak aukera eman behar du gailuek SIM txartelarekin edo antzeko funtzionalitate-aukerekin funtziona dezaten.

Softwarearen ezaugarri teknikoak:

Edukiontzietan instalatutako erabiltzaileen identifikazio-sistemak informazioa lortu ahal izango du erabiltzaileek edukiontzien zer erabilera izan duten (irekiera-kopurua, data, ordua, etab.) sisteman kargatuta, bai eta edukiontziaren beraren gorabeherak eta identifikazioa ere (kodea, kokapena, etab.).

stema informatiko horretan edukiontziei alta emateko beharrezkoak diren lan guztiak, bai eta hemen deskribatutako informazioa sistemaren bidez lortzeko beharrezkoak diren aldaketa, eguneratze edo garapen informatiko guztiak ere, mantentze-ekintzen barruan sartzen dira, eta, beraz, kontratuaren guztizko prezioaren barruan.

lentifikazio-sistemak urrunetik bidaltzen baditu irekiera-datuak kontrol-zentrora, unitate elektronikoaren parte den GPRS modem baten bidez, itxiera elektronikoen eta kontrol-zentroaren arteko komunikazioak noranzko bikoa izan beharko du, eta komunikazio horren konfigurazioa kudeaketa-softwarearen bidez

permitir una duración mínima de 4 años con el siguiente uso:

- 80 aportaciones al contenedor diarias.
- 1 volcado semanal de los datos almacenados.
- 1 recepción semanal de la configuración del cierre.

El sistema instalado garantizará que, en cualquier situación de no uso (y salvo programación expresa) los contenedores estén siempre cerrados.

El sistema deberá permitir la posibilidad adicional de apertura mediante *smartphone* o tarjeta NFC.

El sistema deberá permitir la posibilidad de que los dispositivos funcionen con tarjeta SIM u opciones de funcionalidad similar.

Características técnicas del software:

El sistema de identificación de las personas usuarias instalado en los contenedores deberá poder obtener información de qué uso (número de aperturas, fecha, hora, etc.) de los contenedores han tenido las personas usuarias cargados en el sistema, así como incidencias e identificación (código, ubicación, etc.) del propio contenedor.

Todos los trabajos necesarios para dar de alta los contenedores en dicho sistema informático, así como las modificaciones, actualizaciones o desarrollos informáticos necesarios para obtener la información aquí descrita mediante el sistema, se consideran incluidas dentro de las acciones de mantenimiento y, por tanto, del precio total de contrato.

En el caso de que el sistema de identificación envíe remotamente los datos de aperturas hasta el centro de control a través de un módem GPRS que forma parte de la unidad electrónica, la comunicación entre los cierres electrónicos y el centro de control deberá ser bidireccional, pudiendo definir la configuración de dicha

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

definitu ahal izango da; gainera, identifikazio-sistema jarri beharko da estaldurarik ez badago.	comunicación a través de software de gestión; además, se deberá proveer sistema de identificación en el caso de falta de cobertura.
lentifikazio-txarteletarako eremu-kodeak erabiltzeko aukera egon beharko da, eremu bakoitzeko edukiontziek ireki ditzaketen txartelak kontrolatzeko.	Deberá existir la posibilidad de uso de códigos de área para las tarjetas identificativas, de modo que se controlen las tarjetas que pueden abrir los contenedores de cada área.
stema aldi baterako blokeatzeko aukera egon beharko da, beti irekita edo beti itxita utzita.	Deberá existir la posibilidad de bloqueo temporal del sistema, dejándolo siempre abierto o siempre cerrado.
rabiltzaileek irekitzeko ordutegia eta egutegia mugatzea programatzeko aukera egon beharko da.	Deberá existir la posibilidad de programar limitación de horario/calendario para la apertura por las personas usuarias.
orabeheren alarmak sortu beharko ditu (haustura, bateriaren egoera, etab.).	Deberá generar alarmas de incidencias (rotura, estado de la batería, etc.).
Alarma automatikoa bidali beharko da edukiontziaren estalkia ez bada denbora jakin batean ixten.	Se deberá producir el envío de alarma automática en el caso de que la tapa del contenedor no se cierre en un tiempo determinado.
Transmisioen artean edo komunikazio-akatsen ondorioz daturik gal ez dadin, instalatutako gailu bakoitzak gutxienez azken 500 erabileren informazioa gordetzeko ahalmena izango du (txartelaren identifikazioa, erabilera-data eta ordua).	Para evitar pérdida de datos entre transmisiones o por fallos de comunicación, cada dispositivo instalado tendrá capacidad para almacenar la información de, al menos, los 500 últimos usos (identificación de la tarjeta, fecha y hora de su uso).
Sarrailek sinkronizazio automatikoko sistema bat izan beharko dute, denboran zehar ordutan egon ahal izateko.	Las cerraduras deberán disponer de un sistema de sincronización automática que le permitirá estar en hora a lo largo del tiempo.
Enpresa esleipendunak Segurtasun-Eskema Nazionaleko (ENS) neurrien ezarpena betetzen dela justifikatu beharko du, eta adierazi beharko du zer kontrol ezarri dituen, arriskuak nola kudeatzen diren eta zenbateraino betetzen diren. Zibersegurtasun-ziurtagiriaren bidez egiaztatu beharko da. Erdi eta goi-maila egiaztatzea balioetsiko da.	La empresa adjudicataria deberá justificar el cumplimiento de la implementación de las medidas del Esquema Nacional de Seguridad (ENS), manifestando qué controles ha establecido, cómo se gestionan los riesgos y el grado de cumplimiento. Se deberá acreditar mediante certificado de ciberseguridad. Se valorará la acreditación de un nivel medio y superior.
Softwarea kudeatzea:	**Gestión del software:**
Kontratuak irauten duen bitartean, esleipendunak ordaindu beharko ditu lizentzia,	A lo largo de la duración del contrato, todas las licencias, cuotas de servicio, cuotas de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

zerbitzu-kuota, komunikazio-kuota, baimen, segurtasun eta arrisku-elementu guztiak, eta eskaintzaren xede diren elementuak ezartzeko behar diren baimen guztiak izan beharko ditu.

comunicación, permisos, elementos de seguridad y riesgo correrán a cargo del adjudicatario, que deberá disponer de todas las autorizaciones necesarias para la implantación de los diferentes elementos objeto de la oferta.

Interfaze intuitibo eta erraz batekin sartzea.

Acceso con una interfaz intuitiva y sencilla.

Plataformaren erabiltzaile-interfazea eta erakusten dituen mezu, alerta, *popup* eta abar guztiak elebidunak izango dira (euskara-gaztelania).

El interfaz de usuaria/o de la plataforma, así como todos los mensajes, alertas, *popups*, etc. que muestre serán bilingües (euskera-español).

Sarrailak urrunetik konfiguratzeko aukera eman behar du, aurretik eskatutako gutxieneko irismenarekin.

Debe permitir la configuración en remoto de las cerraduras, con el alcance mínimo exigido anteriormente.

Sistemak aukera emango du sarrailen egoerari buruzko kontsulta puntualak eta programatutako kontsultak egiteko, bi kasuetan denbora errealean.

El sistema proporcionará la posibilidad de realizar consultas puntuales, como también consultas programadas, de la situación y estado de las cerraduras, en ambos casos en tiempo real.

Sortutako informazioa irekia izango da, ikusi edo kontsultatu ahal izango da, eta erabiltzaile-mailako baimenen konfigurazioaren arabera nahitaezkoa denari jakinaraziko zaio, betiere datuak babesteko arautegia betez.

La información generada será abierta, siendo visible o consultable, e informando a quien sea preceptivo según configuración de permisos a nivel de usuario/a, siempre cumpliendo la normativa de protección de datos.

Sistemak txostenak eta estatistikak sortzeko aukera eman beharko du, bai eta horien xehetasun-maila ere.

El sistema deberá permitir la generación de informes y estadísticas y el nivel de detalle de los mismos.

3.2.4.- EDUKIONTZIETAN ITXITURA ELEKTRONIKOAK INSTALATZEA ETA MARTXAN JARTZEA

3.2.4.- INSTALACIÓN Y PUESTA EN MARCHA DE LOS CIERRES ELECTRÓNICOS EN LOS CONTENEDORES

Eskainitako sarrailak egokiak izan beharko dira eskainitako edukiontzietan instalatzeko, eta alderantziz, txartel eta komunikazio bidezko erabileraren kontrolerako. Hori dela eta, bi enpresek, edukiontzien horniduraren esleipendunak eta edukiontzietako sarrailen horniduraren esleipendunak, estalkiek izan beharreko baldintzak eta gainestalkiak adostu beharko dituzte, bi elementuak ahalik eta modurik egokienean integratuta gera daitezen.

Las cerraduras ofertadas deberán ser adecuadas con la instalación en los contenedores ofertados y viceversa, para control de uso mediante tarjeta y comunicaciones por lo que ambas empresas, la adjudicataria del suministro de contenedores y la adjudicataria del suministro de cerraduras en contenedores, deberán acordar las condiciones que deberán tener las tapas y las sobretapas de modo que ambos elementos queden perfectamente integrados de la forma más óptima posible.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Instalazioa hobetzeko eta kostuak murrizteko, itxitura elektronikoak, agiri honen ezaugarrien arabera, edukiontziak fabrikatzeko edo muntatzeko prozesuan zehar muntatu beharko dira, eta ez horiek fabrikatu edo muntatu ondoren.

Edukiontzietan itxiturak instalatzeko arduraduna horien esleipenduna izango da, eta edukiontziak fabrikatzeko edo muntatzeko prozesuaren denboretara egokitu beharko da. Kontratua esleitu eta 90 egunekoa izango da epe hori.

Edukiontziak eta itxiturak edukiontzia erabat muntatuta, itxita eta erabiltzeko prest dagoenean baino ez dira hartuko.

3.2.5.- ENTREGATZEKO ETA INSTALATZEKO LEKUA ETA BALDINTZAK

Enpresa esleipenduna edukiontzien hornidurari dagokion lotearen enpresa esleipendunarekin koordinatu beharko da. Helburua da, ahal den neurrian, estalkiaren ezaugarriak eta gainestalkiak estalkian duen kokapena jarri beharreko sarraila elektronikora egokitzea, osagai bion egokitzapenik onena lortzearren.

Itxiturak edukiontzietan instalatzeko lekua, ikusita hobe dela edukiontzia erabat muntatuta egon baino lehen instalatzea, itxiturak eta edukiontziak hornitzeko kontratuaren esleipendunen artean adostuko da.

Edukiontziak sarraila elektronikoekin eta horiek martxan jartzeko beharrezkoak diren lotutako elementu guztiekin muntatu ondoren, Gorbeialdeko Kuadrillak adierazitako lekuan entregatu beharko dira.

Sarrailak instalatzeko edukiontzien erabilgarritasunari dagokionez soberakinak badaude, stockean gordeko dira, Gorbeialdeko

Con el objeto de mejorar la instalación y reducir costes, el montaje de los cierres electrónicos, según características de este pliego, se deberá realizar durante el proceso de fabricación o montaje de los contenedores, no después de que éstos hayan sido fabricados o montados.

El responsable de la instalación de los cierres en los contenedores será el adjudicatario de éstos, que deberá adecuarse a los tiempos del proceso de fabricación o montaje de los contenedores, el cual será de 90 días tras la adjudicación del contrato.

Únicamente se considerarán recepcionados los contenedores y los cierres en el momento en que el contenedor esté totalmente montado, con el cierre instalado, y dispuesto para su uso.

3.2.5.- LUGAR Y CONDICIONES DE LA ENTREGA E INSTALACIÓN

La empresa adjudicataria deberá coordinarse con la empresa adjudicataria del lote correspondiente al suministro de los contenedores. La finalidad es ajustar, en la medida de lo posible, las características de la tapa, y la ubicación de la sobretapa en la tapa, a la cerradura electrónica a colocar, de modo que el conjunto de ambos resulte lo más optimo posible.

El lugar de instalación de los cierres en los contenedores, visto que es preferible que se realice antes de que el contenedor esté totalmente montado, se establecerá de acuerdo entre los adjudicatarios del contrato de suministro de cierres y el de contenedores.

Una vez montados los contenedores con sus cerraduras electrónicas y todos los elementos asociados que resulten necesarios para su puesta en marcha, se deberán entregar en el lugar que se indique por parte de la Cuadrilla de Gorbeialdea.

En el caso que se dé un sobrante de cerraduras respecto a la disponibilidad de contenedores donde instalarlas, se guardarán en stock como

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Kuadrillak erabakitzen dituen instalazioetan berriz jartzeko sarraila gisa.

Entregatzeko epea 90 egunetakoa izango da, zerbitzua esleitzen denetik zenbatzen hasita.

3.2.6.- SALDU OSTEKO ZERBITZUA

Esleipendunak konpromisoa hartuko du merkatuan erositako hornidurak birjartzeko elementuak egongo direla bermatzeko, kontratua esleitzen denetik 8 urtez eta kontratua osorik betetzen den bitartean. Esleipendunak osagai guztien zatiki oso bat aurkeztu beharko du, izen komertzialа, horren erreferentzia eta zenbatekoa erantsita. Atal hori aldatzen bada, esleipendunak konpromisoa hartzen du eguneratuta edukitzeko eta adierazitako ordezko piezak zerbitzatzeko.

Gaztelaniazko piezakatze-eskuliburu bat aurkeztu beharko da pdf digitalean, eskainitako pieza guztien erreferentziarekin, kontratuaren indarraldian lotesleak izango diren aleko prezioak barne.

3.2.7.- SARBIDE-KONTROLAREN ETA SARRAILA ELEKTRONIKOEN SISTEMA MANTENTZEKO ETA KONPONTZEKO ZERBITZUA

345 edukiontzi ixteko sistemaren mantentze prebentiboa eta zuzentzailea barne hartuta egongo da, eta 20 unitate geratuko dira stockean.

Txartelen eta sarbidea kontrolatzeko sistemen gutxieneko berme-epea (softwarea barne) lau urteTAkoa izango da, edukiontzietan instalatzen den egunetik zenbatzen hasita.

Ixteko sisteman behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak diren esku-hartze guztietan, eskulana eta zerbitzuaren antolaera izango ditu. Halaber, itxiera-sistemaren osagai guztien ordezko piezen kudeaketa, aurreikuspena eta biltegiratzea.

cerraduras de reposición en las instalaciones que la Cuadrilla de Gorbeialdea determine.

El período de entrega será de 90 días desde la adjudicación del servicio.

3.2.6.- SERVICIO POST-VENTA

El adjudicatario se comprometerá a garantizar, durante 8 años a partir de la adjudicación del contrato y durante la totalidad del mismo, la existencia en el mercado de elementos de reposición de los suministros objeto de compra. El adjudicatario deberá presentar un despiece completo de todos los componentes, acompañando el nombre comercial, referencia del mismo e importe. En el caso de que se produzcan cambios en el citado despiece, el adjudicatario se compromete a mantenerlo actualizado y a servir los repuestos indicados.

Se deberá entregar un manual de despiece en castellano en formato pdf digital con la referencia de todas las piezas ofertadas, incluyendo sus precios unitarios que serán vinculantes durante la vigencia del contrato.

3.2.7.- SERVICIO DE MANTENIMIENTO DEL SISTEMA DE CONTROL DE ACCESO/CERRADURAS ELECTRÓNICAS Y SU REPARACIÓN

Estará incluido el mantenimiento preventivo y correctivo del sistema de cierre de 345 contenedores, quedando 20 unidades en el stock.

El plazo de garantía mínima de las tarjetas y los sistemas de control de acceso (*incluye software)* será de cuatro años desde la fecha de instalación en los contenedores.

Conllevará la mano de obra y disposición del servicio en todas aquellas intervenciones sobre el sistema de cierre que sean necesarias para su correcto funcionamiento. Así como la gestión de recambios, previsión y almacenamiento de todos los componentes del sistema de cierre.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Mantentze-lanak kontratua indarrean dagoen bitartean egingo dira, aipatutako materialen horniduratik abiatuta, hau da, edukiontzien eta hornitu beharreko gainerako materialen jasotze-aktatik abiatuta:

El mantenimiento se prestará durante la vida del contrato, contado a partir del suministro de los materiales citados, es decir, del acta de recepción de los contenedores y demás material a suministrar:

A) ALDEZ AURRETIKO MANTENTZEA

Hornitutako/ezarritako ekipoen egoera sistematikoki ikuskatzeko lanei dagokien prebentziozko mantentze-lanak:

- Alerta-sistema egunero egiaztatzea.

- Alerta-sistemaren bidez edo bezeroak jakinarazitako matxuren premiazko konponketa, 2 lanegunetako epean. Aldez aurretiko eta zuzentze-mantentzerako aurreikusitako lanaldietatik kanpo egingo dira. Matxurak konpontzeko erantzun-denborak murriztea baloratuko da.

- Itxiera-sistemen seihileko berrikuspen orokorra (urtean bi aldiz), plangintzaren arabera edo konponketa batekin bat etorriz egina. Gutxienez, honako eragiketa hauek egingo dira:

o Elementuen egiaztapen funtzionala eta garbiketa.

o Bateriaren karga-maila egiaztatzea.

o Estalkia behar bezala blokeatuta eta desblokeatuta dagoela egiaztatzea.

o Itxiturak egiaztatzea eta prest jartzea.

o Kableatua egiaztatzea eta oxidazioa/sulfatazioa goiz detektatzea.

o Edukiontziaren geo-posizionamendua egiaztatzea.

B) ZUZENTZE-MANTENTZEA

Mantentze-lan zuzentzailea, gaizki erabiltzeagatik edo diseinuan eta fabrikazioan akatsak izateagatik gerta daitezkeen matxurak:

A) MANTENIMIENTO PREVENTIVO

El mantenimiento preventivo que se refiere a las labores de supervisión sistemática del estado de los equipos suministrados/implantados:

- Verificación diaria del sistema de alertas.

- Reparación urgente de las averías detectadas mediante el sistema de alertas o reportadas por el cliente, en un plazo de 2 días laborables. Se realizarán fuera de las jornadas previstas para mantenimiento preventivo y correctivo. Se valorará la reducción de los tiempos de respuesta para la resolución de averías.

- La revisión general semestral (2 veces al año) de los sistemas de cierre, realizada según planificación o coincidiendo con una reparación. Se llevarán como mínimo las siguientes operaciones:

Comprobación funcional y limpieza de los elementos.

Comprobación del nivel de carga de la batería.

Comprobación del bloqueo y desbloqueo correcto de la tapa.

Comprobación y puesta a punto de los cierres.

Comprobación del cableado y detección precoz de oxidación/sulfatación.

Comprobación del geo-posicionamiento del contenedor.

B) MANTENIMIENTO CORRECTIVO

Mantenimiento correctivo, se refiere a las averías debido a causas no imputables a su mal uso, o por defectos de diseño y fabricación:

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

- Mantentze zuzentzailea; horren barruan sartzen dira matxurak konpontzeko, kalteak konpontzeko, gorabeherei erantzuteko eta sistemak modu jarraituan behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak diren bestelako esku-hartzeak, baldin eta esleipendunak hornitutako/ezarritako ekipoei, hardwareari edo softwareari egotz dakizkiekeen akatsei lotuta badaude.

- Ekipoak konpontzea/birjartzea, hau da, matxurak konpontzeko, apurtutako sarrailak berritzeko, kalteak konpontzeko, gorabeherei arreta emateko eta sistemak etengabe funtzionatzeko beharrezkoak diren bestelako esku-hartzeak, baldin eta esleipendunak hornitutako/ezarritako ekipoen funtzionamendu normaleko akatsengatik ez badira. Sarrailak birjartzeari dagokionez, enpresa esleipendunak bere gain hartuko du eskaintzan aurkeztutako unitateko prezioa, zerbitzua ematen den bitartean eta hurrengo kontratua esleitu arte birjarpen-unitateak erosteko prezio gisa.

- Enpresa lizitatzaileaz kanpoko langileentzako prestakuntza, sistema gaizki erabiltzeagatik konponketa errazak modu autonomoan egiteko.

- Softwarearen beharrezko eguneratzeak.

- Hornitutako edo ezarritako hardware-ekipoen eta softwarearen funtzionamendu normalerako beharrezkoak diren jarduketa guztiak.

Berme honen barruan sartzen dira matxurengatik egin daitezkeen garraio-lanak, piezak, konponketak..., gaizki erabiltzeagatik izan ez daitezkeen arrazoiengatik, eta matxurak konpontzeko irteerak, elementu akastuna ordezkatuz konpon ezin daitezkeenak.

Enpresak datuen babesari buruzko baldintza hauek bete beharko ditu. Horretarako, Kuadrillaren aurrean justifikatu beharko du, enpresaren ordezkariaren ziurtagiriaren edo zinpeko adierazpenaren bidez, enpresaren protokolo teknikoarekin eta antolaketa-protokoloarekin eta/edo jokabide-kodeekin batera, DBEOren 40. artikuluan ezarritakoaren arabera.

- El mantenimiento correctivo que incluye las operaciones que sean precisas para la reparación de averías, desperfectos, atención a incidencias y otras intervenciones necesarias para el normal funcionamiento en continuo del sistema, y que estén vinculadas a fallos atribuibles a los equipos, *hardware* o *software* suministrados/implantados por el adjudicatario.

- Reparación/reposición de equipos, entendiéndose por las operaciones para reparar averías, reponer cerraduras rotas, desperfectos, atención a incidencias y otras intervenciones necesarias para el funcionamiento en continuo del sistema, y que no sean atribuibles a fallos en el normal funcionamiento de los equipos suministrados/implantados por el adjudicatario. En el caso de reposición de cerraduras, la empresa adjudicataria asumirá el precio unitario presentado en la oferta, como precio de compra de unidades de reposición a lo largo de toda la prestación del servicio y hasta la adjudicación del contrato posterior.

- Formación a personal ajeno a la empresa licitadora, para la realización autónoma de reparaciones sencillas, debidas al mal uso del sistema.

- Actualizaciones necesarias de software.

- -Todas las actuaciones necesarias para el normal funcionamiento del conjunto de equipos de hardware suministrados o implantados, y del software.

En esta garantía quedan incluidos los posibles portes, piezas, reparaciones... realizadas por averías debido a causas no imputables a su mal uso, y salidas de reparación de averías que no sean solucionables mediante la sustitución del elemento defectuoso.

La empresa deberá cumplir con todos los requisitos establecidos en la normativa sobre protección de datos, para ello deberá justificarlo ante la Cuadrilla mediante certificado acreditativo o declaración jurada de representante de la empresa junto a protocolo técnico y organizativo de la empresa y/o códigos de conducta según lo establecido en el artículo 40 del RGPD.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbeialdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Horrela, esleipenduna sistema osoaren mantentze integralaren arduraduna izango da, softwarea eta hardwarea barne, komunikazioak, txostenak egitea eta datuak ematea, eta edukiontzietan instalatutako sarrailen mantentze prebentibo eta zuzentzailea. Gorabeherak konpontzeko zerbitzu bat izan beharko du, egon daitezkeen joan-etorriak barne. Gorabeherak konpontzeko epea ez da 2 lanegunetatik gorakoa izango, gailuak eta softwarea mantentzeko aldi osoan zehar, Kuadrillarako kostu gehigarririk gabe.

De este modo, el adjudicatario será el responsable del mantenimiento integral de todo el sistema, incluyendo *software* y *hardware*, comunicaciones, elaboración de informes y facilitación de datos, y el mantenimiento preventivo y correctivo de las cerraduras instaladas en los contenedores. Deberá disponer de un servicio de resolución de incidencias, incluyendo posibles desplazamientos. El periodo de resolución de incidencias no será superior a 2 días laborables, durante todo el periodo de mantenimiento de los dispositivos y *software* sin coste adicional alguno para la Cuadrilla.

Zerbitzua ematen den bitartean edukiontzi itxien eta, beraz, sarrailen hornidura aldatzen bada, enpresa esleipendunak bere gain hartuko du aldaketa hori, eta horrek zerbitzuaren prezioan izango du eragina, eskainitako unitateko prezioen eta erabiltzen diren edukiontzi eta sarrailen kopuruaren arabera.

Si a lo largo de la prestación del servicio la dotación de contenedores cerrados, y, por tanto, de cerraduras se viera modificada, la empresa adjudicataria asumirá esta variación, lo cual tendrá repercusión el en el precio del servicio, de acuerdo con los precios unitarios ofertados y el número de contenedores y cerraduras en uso.

3.2.8.- GORBEIALDEKO KUADRILLAKO PERTSONALARI DATU ETA INFORMAZIO INTERESGARRIA EMATEA

3.2.8.- REPORTE DE DATOS E INFORMACIÓN DE INTERÉS AL PERSONAL DE LA CUADRILLA DE GORBEIALDEA

Hiru hilean behin, eragiketa bat egin beharko da txartel bakoitzari lotutako errefus-frakzioko edukiontzien irekiera-kopurua jakiteko, udalerri bakoitzak bereizita. Horretarako, enpresa esleipendunak beharrezko baliabideak jarri beharko ditu eta lortutako datuak Gorbeialdeko Kuadrillari eman beharko dizkio formatu esportagarrian (Excel).

Una vez por trimestre se deberá realizar una operación que permita conocer el nº de aperturas de los contenedores de fracción resto asociada a cada tarjeta, diferenciadas por cada uno de los municipios . Para ello, la empresa adjudicataria deberá poner los medios necesarios y facilitar los datos obtenidos a la Cuadrilla de Gorbeialdea en formato exportable (Excel).

Enpresa esleipendunak aldizkako bilerak proposatu beharko ditu Gorbeialdeko Kuadrillako arduradun teknikoekin. Enpresa esleipendunaren eta Kuadrillaren ordezkariekin aldizkako koordinazio-bilerak egiteko aldizkakotasuna ezarriko da, eta gehienez ere 6 hilabetetakoa izango da.

La empresa adjudicataria deberá proponer reuniones periódicas con las personas responsables técnicas de la Cuadrilla de Gorbeialdea. Se establecerá una periodicidad en la realización de reuniones periódicas de coordinación con representantes de la empresa adjudicataria y la Cuadrilla que no excederá de 6 meses.

Enpresa esleipendunak zerbitzuari buruzko jarraipen-dokumentuak, parteak eta txostenak egingo ditu. Hilero, edukiontzietan antzemandako gorabeheren eta akatsen

La empresa adjudicataria elaborará documentos de seguimiento, partes e informes relativos al servicio. Mensualmente se pasará a la Cuadrilla de la Gorbeialdea relación de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

zerrenda bidaliko zaio Gorbeialdeko Kuadrillari, eta konpontzerik izan den ala ez zehaztuko da. Konpontzeke geratuz gero, gauzatzeko denbora adieraziko da.

Enpresa esleipendunak berehala jakinaraziko du edozein gorabehera larri. Komunikazio-kanal bat jarriko da haren arintasuna errazteko (telefonoa, Whatsapp, posta elektronikoa edo antzekoa).

4. KLAUSULA. HORNIDURA ENTREGATZEKO LEKUA ETA EPEA

Hornidura guztiak Gorbeialdeko Kuadrillak adierazten duen moduan eta kokalekuetan entregatu beharko dira.

Oro har, enpresa esleipenduna arduratuko da hornitzen duen ondasunari dagozkion indarreko arautegi aplikagarriak betetzeaz, bai eta kasuan kasuko agiri honen bidez adjudikatuko den edukiontzia aurreikusitako erabilerarako beharrezkoa den berme, homologazio, ziurtagiri edo beste edozein xedapen edo betekizun betetzeaz ere.

Lizitatzaileek, gehienez ere, **90 egun naturaletako epean** entregatu beharko dituzte edukiontziak eta sarrailak, erabat muntatuta eta berrikusita, kontratua formalizatzen denetik kontatzen hasita.

Txartelak eta gainerako hornidurak garraiatu, deskargatu eta muntatzeko lanak bi loteetako kontratistek egingo dituzte, eta ez dituzte inola ere inplikatuko Gorbeialdeko Kuadrillako langileak eta bitartekoak.

Hornitutako ondasunak garraiatu, entregatu eta muntatzeko gastuak kontratistaren kontura izango dira.

Edukiontziak deskargatu eta muntatu ondoren, kontratistak entregatzeko lekua zegoen bezala utzi beharko du, enbalatzeko hondakin guztiak

incidencias y deficiencias detectadas en los contenedores, especificando si se han podido o no solucionar, con tiempos de ejecución en el caso de quedar alguna subsanación pendiente.

La empresa adjudicataria comunicará inmediatamente cualquier incidencia urgente. Se habilitará un canal de comunicación que favorezca la fluidez de la misma (teléfono, Whatsapp, correo electrónico o similar).

CLÁUSULA 4. LUGAR Y PLAZO DE ENTREGA DEL SUMINISTRO

Todos los suministros deberán entregarse en la forma y en las ubicaciones donde indique la Cuadrilla de Gorbeialdea.

Con carácter general la empresa adjudicataria se responsabilizará del cumplimiento de las normativas de aplicación en vigor que correspondan al bien a suministra, así como de las garantías, homologaciones, certificaciones o cualquier otra disposición o requisito que fuera necesario para el uso previsto el contenedor objeto de adjudicación mediante el presente pliego en cuestión.

Las licitadoras entregarán los contenedores y cerraduras completamente montados y revisados en un plazo máximo de **90 días naturales** a contar desde la formalización del contrato.

El transporte, la descarga y el montaje de sus cerraduras y transporte de las tarjetas y demás suministros serán efectuadas por los contratistas de los dos lotes sin implicar en ningún momento ni al personal ni a los medios de la Cuadrilla de Gorbeialdea.

Los gastos de transporte, entrega y montaje de los bienes suministrados serán por cuenta del contratista.

Tras realizar la descarga y el montaje de los contenedores el contratista deberá dejar el lugar de entrega tal y como estaba, retirando todos los residuos de embalaje y demás

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

eta sor daitezkeen gainerako hondakin guztiak erretiratuz eta gunea garbi utziz.

Sarbide elektronikorako kontrol-sistema eta datuak kudeatzeko softwarea mantentzeko epea lau (4) urtetakoa izango da, edukiontzien hornidura modu positiboan jasotzeko aktaren egunetik zenbatzen hasita.

5. KLAUSULA. HORNIDURAREN BERMEA

Hornitu beharreko edukiontzi bakoitzerako gutxienez 4 urtetako bermea eskaintzea eskatzen da eta nahitaezko baldintza da. Berme hori edukiontzia osatzen duten alde guztietara eta oinetara zabaldu behar da, bai eta sarraila elektronikoaren sistemara ere.

Gorbeialdeko Kuadrillak hornidurak jasotzeko aktaren egunetik aurrera jarriko da indarrean berme-aldia.

6. KLAUSULA. KONTRATISTAREN BETEBEHARRAK

Enpresak bere plantillako pertsona bat izendatuko du arduradun gisa, eta bere mende egongo dira, hierarkikoki, enpresak ematen dituen langile guztiak. Langile horien ardura izango da beren ardurapean dauden langileei laneko segurtasunari eta higieneari buruzko arauak betetzea eta betearaztea.

Era berean, arduradun horren bidez egingo dira Gorbeialdeko Kuadrillarekiko komunikazio guztiak. Solaskide bakarra izango da, eta arazo teknikoak, lanekoak, segurtasunekoak edo beste edozein mailatakoak planteatu eta konpontzen saiatu beharko da.

Etorkizuneko kontratuaren xede diren lanak enpresari emandako edo hark prestatutako zehaztapen teknikoekin eta/edo jarraibideekin guztiz bat etorriz egingo dira, eta, azkenik, Gorbeialdeko Kuadrillako arduradunek onartuko dituzte.

Kontratistak behar adina baliabide tekniko izan beharko ditu, hornidura eta zerbitzua behar bezala emateko.

residuos que puedan generarse y dejando la zona limpia.

El plazo para el mantenimiento del sistema de control de acceso electrónico y software de gestión de datos será de cuatro (4) años a contar desde la fecha del acta de recepción positiva del suministro de contenedores.

CLÁUSULA 5. GARANTÍA DEL SUMINISTRO

Se exige y es requisito obligatorio ofrecer una garantía mínima de 4 años para cada contenedor a suministrar. Esta garantía ha de extenderse a todas las partes y al piecerío que constituyen el contenedor, así como el sistema de la cerradura electrónica.

El período de garantía entra en vigor a partir de la fecha del acta de recepción de los suministros por parte de la Cuadrilla de Gorbeialdea.

CLÁUSULA 6. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA

La empresa designará una persona perteneciente a su plantilla, como responsable, de quien dependerá jerárquicamente todo el personal que la empresa aporte y será el responsable de cumplir y hacer cumplir al personal bajo su mando las normas sobre seguridad e higiene en el trabajo.

Asimismo, a través de dicha persona responsable se realizarán todas las comunicaciones con la Cuadrilla de Gorbeialdea, siendo la única persona interlocutora a través de la deberán plantearse y tratar de resolverse cuantos problemas de orden técnico, laboral, de seguridad o de cualquier otro orden puedan suscitarse.

Los trabajos objeto del futuro contrato se realizarán de total acuerdo con las especificaciones técnicas y/o instrucciones dadas a la empresa o preparadas por ésta y aprobados en último término por las personas responsables de la Cuadrilla de Gorbeialdea.

El contratista deberá disponer de los medios técnicos suficientes, a fin de realizar una correcta prestación del suministro y servicio.

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Kontratua formalizatu aurretik, enpresa esleipendunak "Datuak babesteko inpaktuaren ebaluazioa" aurkeztu beharko du. Datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzko Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27ko 2016/679 (EB) Erregelamenduaren (DBEO) 35. artikuluan ezarritakoaren arabera, esleipendunak, kontratua formalizatu aurretik, Datuen Babesari buruzko Eraginaren Ebaluazio bat aurkeztu beharko du. Ebaluazio horrek honako hauek jasoko ditu gutxienez:

1. Aurreikusitako tratamendu-eragiketen eta tratamenduaren helburuen deskribapen sistematikoa, eta, hala dagokionean, tratamenduaren erantzuleak lortu nahi duen interes legitimoa.

2. Tratamendu-eragiketen premiaren eta proportzionaltasunaren ebaluazioa, helburuarekiko.

3. DBEOren 35. artikuluaren 1. paragrafoan aipatzen diren interesdunen eskubide eta askatasunetarako arriskuen ebaluazioa. Arriskuei aurre egiteko aurreikusitako neurriak, bermeak, segurtasun-neurriak eta datu pertsonalen babesa bermatzeko mekanismoak barne, eta DBEOrekiko adostasuna frogatzeko, interesdunen eta ukitutako beste pertsona batzuen eskubide eta interes legitimoak kontuan hartuta.

4. EIPDk frogatu beharko du datu pertsonalen tratamenduak erabat betetzen dituela DBEOn ezarritako printzipioak eta betebeharrak, bereziki honako hauei dagokienez:

- Tratamenduari buruzko printzipioak, 5. artikuluan ezarritakoak.

- Tratamenduaren legezkotasuna, 6. artikuluaren arabera

- Arriskuari egokitutako segurtasun-maila bermatzeko neurri tekniko eta antolaketa-neurri egokiak, 32. artikuluaren arabera.

Lizitazio-prozeduratik kanpo geratuko da EIPD ezarritako epean aurkezten ez dena, edo datuak babesteko arautegia behar bezala betetzen dela bermatzen ez duen ebaluazio bat aurkeztuko lukeena.

Antes de la formalización del contrato la empresa adjudicataria deberá presentar la "*Evaluación de impacto de protección de datos*": De conformidad con lo establecido en el artículo 35 del Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo, de 27 de abril de 2016, relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos (RGPD), el adjudicatario deberá presentar, con carácter previo a la formalización del contrato, una Evaluación de Impacto relativa a la Protección de Datos (EIPD) que contendrá, como mínimo:

1. Una descripción sistemática de las operaciones de tratamiento previstas y de los fines del tratamiento, incluyendo, cuando proceda, el interés legítimo perseguido por el responsable del tratamiento.

2. Una evaluación de la necesidad y la proporcionalidad de las operaciones de tratamiento con respecto a su finalidad.

3. Una evaluación de los riesgos para los derechos y libertades de los interesados a los que se refiere el apartado 1 del artículo 35 del RGPD. Las medidas previstas para afrontar los riesgos, incluidas garantías, medidas de seguridad y mecanismos que garanticen la protección de datos personales, y para demostrar la conformidad con el RGPD, teniendo en cuenta los derechos e intereses legítimos de los interesados y de otras personas afectadas.

4. La EIPD deberá demostrar que el tratamiento de datos personales cumple plenamente con los principios y obligaciones establecidos en el RGPD, especialmente en lo referente a:

Los principios relativos al tratamiento establecidos en el artículo 5

La licitud del tratamiento según el artículo 6

Las medidas técnicas y organizativas apropiadas para garantizar un nivel de seguridad adecuado al riesgo, conforme al artículo 32

La no presentación de la EIPD en el plazo establecido, o la presentación de una evaluación que no garantice adecuadamente el cumplimiento de la normativa de protección de

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52

BENETAKO KOPIA. Egiaztatze Kode Seguruaren bidez egiazta daitekeena helbide honetan: / COPIA AUTÉNTICA que puede ser comprobada mediante el Código Seguro de Verificación en esta dirección: https://udalenegoitza.araba.eus/cuadrillagorbealdea/validacionDoc/?entidad=ZUIA_CU
Q0144708b02e1a146f007ea0dc020e1aZ

Gorbeialdeko Kuadrilla
Cuadrilla de Gorbeialdea

datos, será causa de exclusión del procedimiento de licitación.

Gorbeialdeko Kuadrilla
Udal plaza, 1. 1.a ezk.
01130 Murgia (Zuia) ARABA

+34 945 43 01 67
kuadrilla@gorbeialdea.eus

Agiriaren sinatzailea: / Documento firmado por:	Kargua / Cargo:	Data / Fecha:
JON TOÑA DIAZ	Ingurumen teknikaria / Técnico de medio ambiente	27/02/2026 08:52